



Расписание на ФЕВРАЛЬ • FEBRUARY Schedule • 2010

Воскресенье/Sunday	Понедельник/Monday	Вторник/Tuesday	Среда/Wednesday	Четверг/Thursday	Пятница/Friday	Суббота/Saturday
	1	2	3	4	5 <i>Св. Блаженной Ксении Петербургской.</i> Литургия в 8 ч. утра. <i>Blessed Xenia of St. Petersburg.</i> Liturgy at 8:00 am.	6 <i>Родительская суббота.</i> Литургия в 8 ч. утра. <i>Commemoration of the Dead.</i> Liturgy at 8:00 am.
Неделя мясопустная. <i>Свв. Новомуч. Российских.</i> Лит. 7:30/9:45 ут. <i>Meatfare Sunday. Holy New Martyrs of Russia.</i> Lit. 7:30/9:45 am. 7	Масленица. Last week before Great Lent. 8		Литургии нет. No Liturgy. 10	<i>Свв. Василия Великого, Григория Богослова и Иоанна Златоуста.</i> Литургия в 8 ч. утра. <i>Three Great Hierarchs.</i> Liturgy at 8:00 am. 11	Литургии нет. No Liturgy. 12	
<i>Прощеное воскресенье. Сретение Господне.</i> Лит. в 7:30/9:45 утра. Вечерня и чин прощения 6 ч. <i>Forgiveness Sunday. Meeting of Our Lord.</i> Lit. at 7:30/9:45 am. Forgiveness Vespers: 6 pm. 14	Начало Великого поста Great Lent begins 15	На первой седмице — начало утреннего богослужения в 7 утра. В 6 веч. Великое повечерие с чтением Великого канона. В среду и пятницу Литургия Преждеосвященных Даров. First Week of Great Lent – morning services at 7:00 am, Great Compline and Great Canon of St. Andrew of Crete at 6:00 pm.				<i>Федоровская суббота.</i> Лит. в 8 ут./Lit. 8:00 am. Исповедь в 5 ч. веч. В 6 ч. веч. всенощная. <i>Confession at 5:00 pm. Vigil at 6:00 pm.</i> 20
<i>1-я Неделя Вел. поста. Торжество Православия.</i> Лит. 7:30/9:45 утра. <i>Sunday of Orthodoxy.</i> Lit. 7:30/9:45 am. 21		По средам и пятницам Великого поста бывает Литургия Преждеосвященных Даров (начало около 9 ч. утра) On Wednesdays & Fridays of Great Lent the Liturgy of the Presanctified Gifts is served (at approximately 9:00 am.)				<i>Родительская суббота. Св. Кирилла, Первоучителя славян.</i> Лит. в 8 ч. ут. <i>Commemoration of the Dead. St. Kyrill, Teacher of the Slavs.</i> Lit. at 8:00 am. 27
<i>2-я Неделя Вел. поста.</i> Лит. по-английски в 7:30, по-славянски в 9:45 утра. <i>2nd Sunday of Lent.</i> ENGLISH Lit. at 7:30 am. Slavonic at 9:45 am. 28					В кафедральном соборе службы совершаются ЕЖЕДНЕВНО: утреннее в 8 ч. утра, вечернее – в 6 ч. веч. Services are conducted DAILY at the Cathedral: Morning services at 8:00 am, evening at 6:00 pm.	